**Annexe 2.2**

|  |
| --- |
| Rapport d'essais N° 0000  du prototype d'un(e)  Wählen Sie ein Element aus  **selon** Wählen Sie ein Element aus. |

Date: Saisir une date

Ce document comprend 5 pages.

|  |  |
| --- | --- |
| Donneur d'ordre: | Firma eingeben  Strasse und Hausnummer eingeben  PLZ eingeben Ort einzugeben |
| Personne en charge | Sachverständiger Name eingeben |

1. OEC selon Art. 15 de l'OCMD: Klicken Sie hier, um Text einzugeben (KBS0000)
2. Requérant: Klicken Sie hier, um Text einzugeben
3. Constructeur: Klicken Sie hier, um Text einzugeben
4. Indications relatives au T/AT/TC/OT/KW/BT/BF
   1. **Forme:** Wählen Sie ein Element aus
   2. **Type de construction:** Wählen Sie ein Element aus weitere Text einzugeben

**Code-citerne :** Tankcodierung einzugeben

Dispositions spéciales pour :

* la construction (TC): Sondervorschrift TC
* l'équipement (TE): Sondervorschrift TE
* l'agrément de type (TA): Sondervorschrift TA
  1. **Calculé selon:** Wählen Sie ein Element aus weitere Text einzugeben
  2. **Matériaux constitutifs:**
* Virole: Kurzbezeichnung, Werkstoff-Nr., Werkstoffnorm eingeben
* Fonds: Kurzbezeichnung, Werkstoff-Nr., Werkstoffnorm eingeben
* Cloisons non étanches/étanches: Kurzbezeichnung, Werkstoff-Nr., Werkstoffnorm eingeben
  1. **Matériaux des joints :** Text eingeben

Revêtement protecteur: Text eingeben

* 1. **Epaisseurs des parois (requises / réelles):**
* Virole: Wert eingeben / Wert eingeben mm
* Fonds: Wert eingeben / Wert eingeben mm
* Cloisons non étanches/étanches: Wert eingeben / Wert eingeben mm
* Couvercles: Wert eingeben / Wert eingeben mm
* Surépaisseur de corrosion: Wert eingeben mm
  1. **Procédés de soudage utilisés :** Text eingeben
* Forme du cordon de soudure : Text eingeben
* Coefficient de soudure : Wählen Sie ein Koeffizient aus
  1. **Volume/ Masse:**
* Tare: Wert eingeben kg
* Masse contrôlée: Wert eingeben kg
* Masse totale admissible: Wert eingeben kg
* Volume total: Wert eingeben Liter
* Nombre de compartiments : Anzahl eingeben
* Volumen des compartiments:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| L | L | L | L | L |

* 1. **Température de calcul:**  Wählen Sie eine Temperatur aus°C
  2. **Pressions de calcul:**
* Pression de calcul fictive: Wert eingebenbar
* Pression extérieure de calcul: Wert eingebenbar
  1. **Pressions:**
* Pression max. de service autorisée: Wert eingebenbar
* Pression d'épreuve: Wert eingebenbar
  1. **Indications sur les armatures:**

1. Obturateur interne: Art, Typ, Norm und Abmessungen eingeben

2. Obturateur externe: Art, Typ, Norm und Abmessungen eingeben

3. Dispositif de fermeture: Art, Typ, Norm und Abmessungen eingeben

Autres armatures: Art, Typ, Norm und Abmessungen eingeben

* 1. **Indications sur le cadre/l'ossature** (seulement pour TC et OT)**:**
* Type de cadre/d'ossature :  ISO fermé  ISO-Beam autres
* Description: Text eingeben
* Constructeur de l'ossature: Hersteller eingeben
* Dimensions principales: Abmessungen eingeben
  1. **Données relatives à la citerne**
* Constructeur: Hersteller eingeben
* Numéro de série: Herstell-Nr. eingeben Année de construction: Jahr eingeben
* N° d'enregistrement chez l'OEC : Nr. eingeben
  1. **Autres:**

Type de liaison entre la citerne et le châssis/la cadre/l'ossature :

soudé  visé  par faux-châssis  autres Text eingeben

Type de véhicule :

Véhicule-citerne  Semi-remorque  Citerne-remorque  wagon-citerne

1. Contrôles

Les contrôles suivants ont été effectués  
dans le cadre du contrôle pour  
l’agrément de type : Oui Non Remarques

* 1. **Contrôle réglementaire**

Vérification de l'intégralité de la   Text eingeben

documentation requise :

* 1. **Vérification technique**
     1. *Examen prélminaire*

Examen des plans, listes de pièces,   Text eingeben

note de calculs, descriptifs

Vérification que la documentation

respecte les exigences Wählen Sie ein Element aus:   Text eingeben

N° d'approbation : Nr. eingeben

* + 1. *Vérifications des caractéristiques de construction*

Dimensions   Text eingeben

Contrôles non destructifs (CND)   Text eingeben

Méthode employée : zfP eingeben

Contrôle des états de surface :   Text eingeben

Epreuve des matériaux   
(coupons témoins de contrôle)   Text eingeben

Vérification des certificats matière,   Text eingeben

Attestations, compte-rendus des CND,   Text eingeben   
Plans, listes de pièces, schémas

* + 1. *Epreuve de pression*

Fluide utilisé: Prüffluid auswählen Pression Wert eingeben bar  
durée de l'épreuve: Zeit eingeben minutes

* + 1. *Contrôle de réception:* **Oui Non Remarques**

Vérification de l'intégralité et de   Text eingeben  
l'arrangement des parties d'équipement

Epreuve d'étanchéité   Text eingeben

Bon fonctionnement des équipements   Text eingeben  
de service

Non conformité   Text eingeben

Vérification du marquage   Text eingeben

1. Résultats du contrôle:

Les contrôles conformément au ch. 5 de ce rapport permettent de conclure à la conformité du prototype du

Wählen Sie ein Element aus

aux prescriptions de construction et d’équipement selon le Wählen Sie ein Element aus,

au code-citerne Tankcodierung einzugeben et aux dispositions spéciales SV eingeben:

en vue du transport des matières et/ou groupes de matières suivants,

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| N° ONU | Nom et description | Classe | Code de classification | Groupe d'emballage |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Pour les groupes de matières autorisés selon l'approche rationalisée du 4.3.4.1.2 RID/ADR, sur la base de l'indication du code-citerne précité avec la prise en compte des dispositions spéciales y afférentes sous réserve de leur compatibilité avec les propriétés du réservoir, des équipements de service et des joints d'étanchéité.

1. Dispositions accessoires

Pour l'agrément de type, les dispositions accessoires suivantes sont édictées:

* 1. Ce prototype et les Wählen Sie ein Element aus construites selon ce type doivent faire l’objet d’un contrôle périodique tous les:

Wählen Sie eine Frist aus ans Prüfungsarten angeben

Wählen Sie eine Frist aus ans Prüfungsarten angeben

1 = Epreuve de pression 2 = Epreuve d'étanchéité 3= Examen état intérieur 4= Examen état extérieur  
5= Bon fonctionnement des équipements de service

* 1. Chaque Wählen Sie ein Element aus doit être marquée durablement d’une plaque de citerne avec les indications suivantes :

numéro d'agrément  année de construction

désignation ou marque de construction  numéro de série de construction

température de calcul (°C)  matériau du réservoir et référence aux normes

pression d'épreuve (bar)  pression extérieure de calcul (bar)

pression par compartiment (bar)  pression maximale de service autorisée (bar)

capacité du réservoir (Litre)  capacité de chaque compartiment (Litre)

matériau du revêtement protecteur  poinçon de l'expert, qui a procédé aux épreuves

date et type de la dernière épreuve subie: "mois, année"

1. Les indications/documents relatifs au point 5 figurent dans une liste séparée jointe au présent rapport.

**Les attestations, compte-rendus des contrôles non destructifs, plans, listes de pièces, schémas sont à consigner dans le dossier de citerne..**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Lieu |  | **KBS-GGU** |
| Date | Saisir date | Expert: |
|  |  | Poinçon |